



**t<sup>m</sup>**

**Críteris per  
a la toponímia  
d'àmbit **municipal****

Comissió de Toponímia de Catalunya



Generalitat de Catalunya



INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS









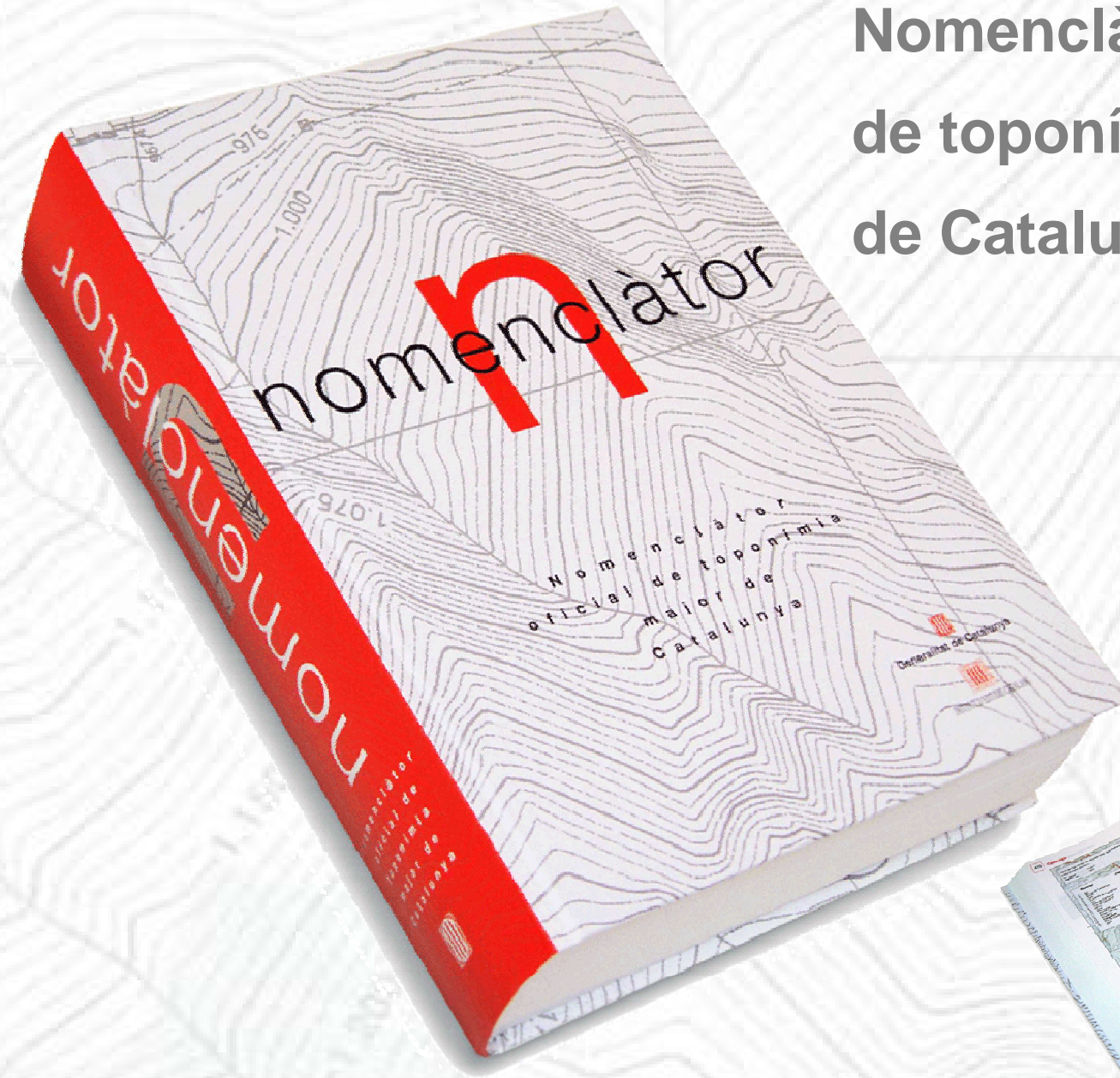
Guàrdia de ?





Generalitat de Catalunya  
Departament de Política Territorial  
i Obres Públiques

**Críteris lingüístics per a la senyalització viària**



# Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya



**Edició en paper**

primeres  
jornades  
sobre  
toponímia  
catalana

Bellver de Cerdanya  
3, 4 i 5 de juliol de 2003



Generalitat de Catalunya



INSTITUT  
D'ESTUDIS  
CATALANS



CONSORCI PER A  
LA NORMALITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA



## a.1. Noms de municipis i de nuclis de població

Els municipis generalment prenen el nom de la població que fa de cap municipal:

- **Arnes** (*Terra Alta*)
- **Corbins** (*Segrià*)
- **Planoles** (*Ripollès*)

En el cas que es creï un nou municipi a partir de la fusió o agregació de dos o més antics municipis, o bé que es vulgui optar per una denominació del municipi que no sigui la de cap dels nuclis de població que l'integren, la pràctica general consisteix a incloure els noms dels diversos nuclis de població en la denominació del municipi (normalment dos, encara que poden arribar a ser tres, amb el darrer introduït per mitjà de la conjunció i, no amb guionet):

- **Cruïlles, Monells i Sant Salvador de l'Heura** (*Baix Empordà*)
- **Torrefeta i Florejacs** (*Segarra*)
- **Vilanova i la Geltrú** (*Garraf*)

En alguns casos, però, el nom del municipi no coincideix amb el de cap nucli de població concret, sinó que correspon a una denominació històrica rellevant:

- municipi: **Castell de Mur** (*Pallars Jussà*)  
cap de municipi: **Guàrdia de Noguera**
- municipi: **Lluçà** (*Osona*)  
cap de municipi: **Santa Eulàlia de Puig-oriol**
- municipi: **Olèrdola** (*Alt Penedès*)  
cap de municipi: **Sant Miquel d'Olèrdola**

A vegades, determinats canvis –demogràfics, econòmics o en les vies de comunicació– que afecten els nuclis de població d'un municipi, poden originar el canvi del nom del municipi, que ha pres el nom del nucli més habitat:

- **els Hostalets de Pierola** en lloc de **Pierola** (*Anoia*)
- **Pontils** en lloc de **Santa Perpètua de Gaià** (*Conca de Barberà*)







També és recomanable mantenir-la quan s'abreuja el genèric:

**C. de Balmes**

Quan la part específica és un adjectiu, un número o una lletra, el topònim no porta preposició, mentre que els adjectius van amb majúscula inicial perquè actuen com a nom propi:

**Carrer Gran**

**Carrer K**

**Plaça Major**

### C) L'article

En la retolació viària, l'article segueix les normes generals de majúscules i minúscules, de contracció amb les preposicions i d'apostrofació. Es manté davant del nom de persones que van precedits pel seu càrrec, ofici, tractament, etc. (aquests noms comuns han d'anar amb majúscula perquè formen part del nom propi de la via urbana):

**Avinguda  
del General  
Moragues**

**Carrer  
del Pintor  
Fortuny**

**Plaça  
del Doctor  
Balañ i Jovany**

També s'hi manté quan aquests mots descriptius hi apareixen tot sols:

**Carrer  
dels  
Almogàvers**

**Carrer  
de les  
Ramelleres**

amb les formes ortogràfiques catalanes, sempre que no hi hagi tradició gràfica en català d'escriure aquell nom:



A la Val d'Aran s'aplicarà aquesta norma referida a l'aranès.

#### e) Dates

En els noms de les vies urbanes, les dates (llevat dels anys en les dates completes i dels segles) s'escriuen amb lletres:



#### f) Partició de noms en la retolació

Si en una placa de retolació el nom es divideix en dues línies, la preposició de (i també d') i la conjunció i no poden quedar al final de la primera línia:







#### Comissió de Toponímia

- > [Funcions](#)
- > [Entitats que formen la Comissió](#)
- > [Decret de creació](#)

#### Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya

Obra que recull gairebé 40.000 topònims oficialitzats

- > [Consulta de topònims per comarca](#)

#### Normativa sobre toponímia

- > [General](#)
- > [Toponímia](#)
- > [Senyalització](#)

#### Novetats

- > Si esteu interessats a visitar l'exposició [Mots amb arrels](#), podeu consultar els calendaris d'itinerància que trobareu a l'apartat [Mots amb arrels](#) (28/02/2006)
- > [Informació per a les entitats que vulguin sol·licitar l'exposició "Mots amb arrels"](#) (09/09/2005)

#### Criteris lingüístics

- > [Criteris per a la toponímia d'àmbit municipal](#)
- > [Criteris lingüístics per a la senyalització viària](#)
- > [Criteris de traducció dels noms](#)

#### Mots amb arrels

- > [Accés a l'interactiu](#)
- > [Calendari d'itinerància de l'exposició](#)
- > [Calendari d'itinerància de l'exposició per la xarxa de biblioteques municipals de la província de Barcelona](#)

#### Hipermapa. Atlas electrònic de Catalunya

Informació de les [actuacions de l'Administració](#) en tot el territori català

#### Base de dades toponòmica de l'Institut Cartogràfic de Catalunya

- > [Bases de dades sobre toponímia](#)
- > [Cerca per coordenades](#)
- > [Cerca per topònim](#)
- > [Cerca per àrea](#)

## Críteris per a la toponímia d'àmbit municipal / Críteris entara toponímia d'encastre municipau

Darrera actualització: 26/10/2006



### Críteris per a la toponímia d'àmbit municipal

- > **Portada**  (3131KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Presentació i contingut**  (3189KB)  
(Darrera actualització: 26/10/2006)
- > **Críteris de denominació i fixació**  (3130KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Críteris d'escriptura i retolació**  (3131KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Annexos**  (3134KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)

### Críteris entara toponímia d'encastre municipau

- > **Portada aranès**  (3211KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Presentacion e contengut**  (3214KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Críteris de denominacion e de fixacion**  (3211KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Críteris d'escritura e panelatge**  (3211KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)
- > **Annèxes**  (3211KB)  
(Darrera actualització: 25/10/2006)